

5906/04 (Presse 40)

(OR. en)

2560. samling i Rådet

- ØKONOMI OG FINANS -

den 10. februar 2004 i Bruxelles

Formand: **Charlie McCREEVY, T.D.**
Irlands finansminister

Internet: <http://ue.eu.int/>
E-mail: press.office@consilium.eu.int

Yderligere oplysninger: tlf. 32 2 285 63 19 – 32 2 285 95 48

5906/04 (Presse 40)

INDHOLD¹

DELTAGERE	4
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

FORBEREDELSE AF DET EUROPÆISKE RÅDS FORÅRSMØDE (25.-26. MARTS 2004)	6
STABILITETS- OG VÆKSTPAGTEN	7
DIREKTIV OM BESKATNING AF INDTÆGTER FRA OPSPARING - RESULTAT AF DRØFTELSE VEDRØRENDE TREDJELANDE	8
MOMS: REDUCEREDE SATSER	9

PUNKTER GODKENDT UDEN DEBAT

ØKOFIN

– Moms	I
--------------	---

ALMINDELIGE ANLIGGENDER

– Afsides liggende regioner	I
-----------------------------------	---

EUROPÆISK SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK

– Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien - restriktive foranstaltninger over for ekstremister	I
---	---

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

– Ubestridte krav	II
– Bekæmpelse af terrorisme	II
– Protokol til konventionen om internationale sikkerhedsrettigheder i mobilt udstyr	II

EKSTERNE FORBINDELSER

– Liberia – ændrede sanktioner*	III
– Revisionsrettens særberetning om bistand til Indien - Rådets konklusioner	III
– Forbindelserne mellem Euro-Middelhavs-landene - Vedtagelse af associeringsaftaler	IV
– Forbindelserne med Slovakiet - Regionalstøttekort	IV

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://ue.eu.int>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets mødeprotokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

– Forbindelserne med Den Tjekkiske Republik - Regionalstøttekort	IV
<i>HANDELSPOLITIK</i>	
– Antidumping - Rumænien - Stålrør	V
– Antidumping - Kina og Indien - Sulfanilsyre	V
– Antidumping - Kina, Indien, Indonesien og Thailand - poser af polyethylen	V
<i>BESKÆFTIGELSE OG SOCIAL- OG ARBEJDSMARKEDSPOLITIK</i>	
– Program med henblik på at fremme organisationer, der er aktive på området ligestilling mellem mænd og kvinder	V
<i>LUFTFART</i>	
– Bevæbnede flyvagter	V
<i>MILJØ</i>	
– Konventionen om den biologiske mangfoldighed - EU-mandat for COP 7	VI
<i>TOLDUNIONEN</i>	
– Autonome toldkontingenter	VI
<i>UDNÆVNELSER</i>	
– Regionsudvalget	VII
– Det Rådgivende Udvalg for Erhvervsuddannelse	VII
– Det Rådgivende Udvalg for Arbejdskraftens Frie Bevægelighed	VII
BILAG I	1
– Rådets konklusioner om den første rapport om gennemførelsen af	1
BILAG II	1
– Grækenland - Rådets udtalelse om det opdaterede stabilitetsprogram 2003-2006	1
– Frankrig - Rådets udtalelse om det opdaterede stabilitetsprogram 2003-2007	3
– Irland - Rådets udtalelse om det opdaterede stabilitetsprogram 2003-2006	7
– Italien - Rådets udtalelse om det opdaterede stabilitetsprogram 2003-2007	9
– Luxembourg - Rådets udtalelse om det opdaterede stabilitetsprogram 2002-2006	11
– Nederlandene - Rådets udtalelse om det opdaterede stabilitetsprogram 2001-2007	13
– Det Forenede Kongerige - Rådets udtalelse om det opdaterede konvergensprogram 2002-03 til 2008-09	15

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

Belgien:

Didier REYNDERS

Finansminister

Danmark:

Per CALLESEN

Afdelingschef

Tyskland:

Hans EICHEL

Forbundsfinansminister

Grækenland:

Nikos CHRISTODOULAKIS

Økonomi- og finansminister

Spanien:

Rodrigo de RATO Y FIGAREDO

Første viceministerpræsident samt økonomiminister

Frankrig:

Francis MER

Økonomi-, finans- og industriminister

Irland:

Charlie McCREEVY

Finansminister

Italien:

Giulio TREMONTI

Økonomi- og finansminister

Luxembourg:

Jean-Claude JUNCKER

Premierminister, ministre d'Etat og finansminister

Nederlandene:

Gerrit ZALM

Viceministerpræsident, finansminister

Østrig:

Karl HEINZ GRASSER

Forbundsfinansminister

Portugal:

Manuela FERREIRA LEITE

Ministra de Estado og finansminister

Finland:

Antti KALLIOMÄKI

Vicestatsminister, finansminister

Sverige:

Bosse RINGHOLM

Finansminister

Det Forenede Kongerige:

Gordon BROWN

Finansminister

* * *

Kommissionen:

Pedro SOLBES MIRA

Medlem

Frits BOLKESTEIN

Medlem

* * *

Endvidere deltog:

Philippe MAYSTADT

Formand for Den Europæiske Investeringsbank

Caio KOCH-WESER

Formand for Det Økonomiske og Finansielle Udvalg

Jan Willem OOSTERWIJK

Formand for Udvalget for Økonomisk Politik

De tiltrædende landes regeringer var repræsenteret således:**Den Tjekkiske Republik:**

Zdenek HRUBY

Viceminister

Estland:

Taavi VESKIMÄGI

Finansminister

Cypern:

Markos KYPRIANOU

Finansminister

Letland:

Valentīna ANDRĒJEVA

Statssekretær, Finansministeriet

Litauen:

Dalia GRYBAUSKAITĖ

Finansminister

Ungarn:

Csaba LÁSZLÓ

Finansminister

Malta:

Paul ZAHRA

Finansminister

Polen:

Andrzej RACZKO

Finansminister

Slovenien:

Dušan MRAMOR

Finansminister

Slovakiet:

Vladimír TVAROŠKA

Statssekretær, Finansministeriet

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

FORBEREDELSE AF DET EUROPÆISKE RÅDS FORÅRSMØDE (25.-26. MARTS 2004)

Under dette punkt behandlede Rådet følgende dokumenter:

- a) Kommissionens beretning til Det Europæiske Råds forårsmøde (forårsberetningen) (dok. 5615/04),
- b) et bidrag til Lissabon-processen fra Den Europæiske Investeringsbank (EIB) (dok. 5897/04),
- c) Kommissionens rapport om gennemførelsen af de overordnede retningslinjer for de økonomiske politikker (BEPG) (dok. 5651/04),
- d) årsrapport fra Udvalget for Økonomisk Politik om strukturreformer i 2004 (dok. 5874/04), og
- e) formandskabets oplæg vedrørende nøglespørgsmål (dok. 5881/04).

Debatten drejede sig navnlig om oplægget vedrørende nøglespørgsmål, som er Økofin-Rådets væsentligste bidrag til Det Europæiske Råds forårsmøde. I oplægget foreslås følgende som de vigtigste økonomiske og finansielle prioriteter for politiktiltagene, der har til formål at opfylde målene i BEPG: I) vækstfremme gennem investering, innovation og konkurrenceevne, II) større fleksibilitet på vore arbejdsmarkeder, og III) sikring af de offentlige finansers bæredygtighed, gennem et øget reformtempo.

Der var bred enighed i Rådet om disse prioriteter, og det blev besluttet, at der på næste samling i Økofin-Rådet den 9. marts 2004 skal fremlægges et sidste udkast til oplæg vedrørende nøglespørgsmål med henblik på vedtagelse.

Rådet tilsluttede sig årsrapporten fra Udvalget for Økonomisk Politik og enedes om at udpege en koordinator til grænseoverskridende projekter som led i den europæiske indsats for vækst.

Rådet vedtog også **konklusioner** om den første rapport om gennemførelsen af BEPG, som findes i bilag I.

STABILITETS- OG VÆKSTPAGTEN

I forbindelse med gennemgangen af medlemsstaternes opdaterede stabilitets- og konvergensprogrammer behandlede Rådet endnu en pakke af stabilitets- og konvergensprogrammer for følgende lande: Grækenland, Frankrig, Irland, Italien, Luxembourg, Nederlandene og Det Forenede Kongerige.

Denne gennemgang finder sted i overensstemmelse med den stabilitets- og vækstpagt, der blev opnået enighed om på Det Europæiske Råds møde i juni 1997 i Amsterdam, hvorefter medlemsstaterne hvert år skal forelægge Rådet og Kommissionen opdaterede (for medlemsstater i euroområdet) stabilitets- eller (for medlemsstater uden for euroområdet) konvergensprogrammer. Formålet med disse opdaterede programmer er at give oplysninger om, hvordan medlemsstaterne agter at opfylde pagtens mål, navnlig den mellemfristede målsætning om en budgetstilling tæt på balance eller med overskud. De viser også, hvordan medlemsstaterne har efterkommet de relevante henstillinger i de overordnede retningslinjer for de økonomiske politikker (BEPG).

Rådet drøftede de henstillinger, Kommissionen fremsatte den 28. januar 2004, og godkendte udtalelser fra hver af de medlemsstater, der var blevet behandlet, på grundlag af det arbejde, der er udført i Det Økonomiske og Finansielle Udvalg (EFC).

Udtalelserne findes i bilag II.

**DIREKTIV OM BESKATNING AF INDTÆGTER FRA OPSPARING - RESULTAT AF
DRØFTELSE VEDRØRENDE TREDJELANDE**

Rådet fik et situationsbillede af forhandlingerne vedrørende en aftale om beskatning af indtægter fra opsparing med en række tredjelande i Europa (Andorra, Liechtenstein, Monaco, San Marino og Schweiz) og med Det Forenede Kongeriges og Nederlandenes afhængige og associerede territorier (den "eksterne dimension" af direktivet om beskatning af indtægter fra opsparing).

Rådet støttede enstemmigt Kommissionens forhandlingsposition og enedes om ikke at acceptere yderligere indrømmelser til ovennævnte tredjelande. Med hensyn til aftalen med Schweiz om beskatning af indtægter fra opsparing (tekst vedtaget i 2003) vedtog Rådet enstemmigt, at aftalen i sig selv er et retfærdigt og afbalanceret resultat for begge parter, og at den bør indgås uden yderligere forsinkelse og uafhængigt af de igangværende forhandlinger for andre områder.

Rådet gav til sidst udtryk for, at det er fuldt og helt indstillet på, at der i rette tid skal indgås aftaler om beskatning af indtægter fra opsparing både med tredjelande i Europa og med britiske og nederlandske afhængige og associerede territorier, så medlemsstaterne kan anvende EU-direktivet fra juni 2003 om beskatning af indtægter fra opsparing fra den 1. januar 2005, som planlagt.

MOMS: REDUCEREDE SATSER

Efter anmodning fra den franske delegation udvekslede Rådet synspunkter om de reducerede momssatser og pålagde sine forberedende organer at undersøge spørgsmålet yderligere, så det kan vende tilbage til det på en kommende samling.

Rådet noterede sig også, at Kommissionen har til hensigt snart at fremlægge et uofficielt dokument om forbindelsen mellem momsgrundlaget og momssatserne, et velfungerende indre marked og nærhedsprincippet.

*
* *

Under frokosten blev ministrene orienteret om mødet i Eurogruppen den 9. februar 2004 og om G7-mødet sidste weekend i Boca Ratón (Florida).

Ministrene drøftede udnævnelsen af en efterfølger til Domingo Solans, når hans mandat i Den Europæiske Centralbanks (ECB) direktion udløber den 31. maj 2004. Det endelige valg træffes af stats- og regeringscheferne, når Europa-Parlamentet og ECB er blevet hørt.

Ministrene så med tilfredshed på, at der blandt deltagerne i EBRD (Den Europæiske Bank for Genopbygning og Udvikling) er bred tilslutning til at forlænge Jean LEMIERREs mandat som formand.

Ministrene drøftede også et initiativ om at oprette et europæisk forum for international økonomi. Arbejdet med at videreudvikle dette initiativ fortsætter.

PUNKTER GODKENDT UDEN DEBAT

ØKOFIN

Moms

(dok. 5422/04 og 5423/04)

I henhold til den enighed, der blev opnået den 22. december 2003, vedtog Rådet direktivet om ændring af direktiv 77/388/EØF til forlængelse af muligheden for at bemyndige medlemsstaterne til at anvende en nedsat momssats for visse arbejdskraftintensive tjenesteydelser og beslutningen om forlængelse af anvendelsesperioden for beslutning 2000/185/EF om bemyndigelse af medlemsstaterne til at anvende en nedsat momssats for visse arbejdskraftintensive tjenesteydelser i overensstemmelse med proceduren i artikel 28, stk. 6, i direktiv 77/388/EØF.

ALMINDELIGE ANLIGGENDER

Afsides liggende regioner

(dok. 5385/04)

Rådet vedtog en beslutning om særtoldordningen i de franske oversøiske departementer og om forlængelse af beslutning 89/688/EØF.

I henhold til beslutningen bemyndiges de franske myndigheder til indtil den 1. juli 2014 at indrømme visse lokalt fremstillede varer fritagelse for eller nedsættelse af særafgiften "octroi de mer", når disse varer er fremstillet lokalt i de franske oversøiske departementer Guadeloupe, Guyana, Martinique og Réunion.

EUROPÆISK SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK

Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien - restriktive foranstaltninger over for ekstremister

(dok. 5639/04)

Rådet vedtog i dag en fælles holdning om restriktive foranstaltninger over for ekstremister i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien.

Rådet vedtog princippet om sådanne foranstaltninger på sin samling den 26. januar 2004.

Selv om situationen i landet er forbedret væsentligt, er der fortsat enkeltpersoner, som tilskynder til eller deltager i voldelige aktiviteter, der anfægter Ohrid-rammeaftalens grundlæggende principper om Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedoniens stabilitet, territoriale integritet og enhed samt multietniske karakter og/eller underminerer den konkrete gennemførelse af aftalen gennem udenomsparlamentariske aktioner.

Rådet finder det derfor hensigtsmæssigt at træffe målrettede foranstaltninger i form af restriktioner for indrejse på medlemsstaternes område over for de pågældende enkeltpersoner. Disse målrettede foranstaltninger bør ikke opfattes som en begrænsning af deres menings- og ytringsfrihed.

Rådet har ved en lang række lejligheder understreget, at det støtter en stabilisering og normalisering af situationen i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien baseret på fuld gennemførelse af rammeaftalen.

Den fælles holdning finder anvendelse i en periode på 12 måneder, og den revideres løbende.

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

Ubestridte krav

(dok. 16041/1/03)

Rådet vedtog sin fælles holdning ved skriftlig procedure med henblik på vedtagelsen af en forordning om indførelse af et europæisk tvangsfuldbyrdesdokument for ubestridte krav.

Dette udkast til forordning har til formål at indføre et europæisk tvangsfuldbyrdesdokument for ubestridte krav for gennem fastsættelse af mindstestandarder at tillade fri bevægelighed for retsafgørelser, retsforlig og officielt bekræftede dokumenter overalt i medlemsstaterne uden nogen mellemliggende procedure i fuldbyrdesstaten forud for anerkendelsen og fuldbyrdelsen.

Rådet vil i overensstemmelse med proceduren i traktatens artikel 251 fremsende sin fælles holdning til Europa-Parlamentet til andenbehandling.

Bekæmpelse af terrorisme

(dok. 5420/04)

Rådet godkendte resultatet af Artikel 36-Udvalgets drøftelser vedrørende forslag til bekæmpelse af terrorisme med hensyn til de 10 nye medlemslande og Bulgarien, Rumænien og Tyrkiet.

Protokol til konventionen om internationale sikkerhedsrettigheder i mobilt udstyr

Rådet gav Kommissionen bemyndigelse til at indlede forhandlinger med henblik på vedtagelse af en protokol om specifikke forhold for rumudstyr til konventionen om internationale sikkerhedsrettigheder i mobilt udstyr under UNIDROIT's auspicer.

EKSTERNE FORBINDELSER**Liberia – ændrede sanktioner****(dok. 5418/04, 5419/1/04 REV 1, 5417/04 ADD 1 og ADD 2)*

I overensstemmelse med FN's Sikkerhedsråds resolution 1521, der blev vedtaget den 22. december, vedtog Rådet en fælles holdning og en forordning, der sigter mod at ændre de sanktioner mod Liberia, som har været gældende siden maj 2001.

FN's Sikkerhedsråd besluttede at ændre nogle af foranstaltningerne på baggrund af de ændrede forhold i Liberia, nu hvor præsident Charles Taylor er gået af, og der er dannet en national overgangsregering. De nye sanktioner omfatter et forbud mod teknisk bistand, tjenesteydelser og økonomisk bistand med tilknytning til militære aktiviteter samt mod import af uslebne diamater og rundtømmer fra Liberia.

Revisionsrettens særberetning om bistand til Indien - Rådets konklusioner*(dok. 5647/04)*

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"RÅDET

TILKENDEGIVER SIN TILFREDSHED MED Revisionsrettens særberetning nr. 10/2003 om, hvor effektivt Kommissionen i sin forvaltning af udviklingsbistanden til Indien har opfyldt målet om at rette bistanden mod de fattige og sikre en bæredygtig udvikling.

NOTERER SIG, at såvel Kommissionen som Rådet er enig i de fleste af Revisionsrettens vigtigste anbefalinger.

MENER, at en sektorprogramapproach giver større institutionel bæredygtighed end en projektapproach, samt mulighed for systematisk opmærksomhed og realistisk planlægning med henblik på at opfylde målet om, at bistanden skal rettes mod de fattigste befolkningsgrupper, og BIFALDER Kommissionens gradvise overgang fra en projektapproach til statspartnerskab- og sektorstøtteapproach, som anbefalet af Revisionsretten.

OPFORDRER Kommissionen til at stramme donorkoordinationen i forbindelse med gennemførelsen af fremtidige programmer for at opnå en fælles ordning for rapportering, regnskabsaflæggelse og revision og en sammenhængende tildeling af ressourcer.

NOTERER SIG, at ifølge det nye EF-Indien landstrategidokument koncentrerer EF's intervention om sundheds- og uddannelsessektoren; NOTERER SIG Revisionsrettens anbefaling om også at tage landbrug og forvaltning af naturressourcerne med i landestrategien, og ER ENIGT med Kommissionen i, at uhensigtsmæssige helbreds- og uddannelsesfaciliteter er nogle af de vigtigste aspekter af fattigdommen i landdistrikterne i Indien."

Forbindelserne mellem Euro-Middelhavs-landene - Vedtagelse af associeringsaftaler

Rådet vedtog på baggrund af de ti nye medlemsstaters forestående tiltrædelse af EU en afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til at indlede forhandlinger:

- med Algeriet, Egypten, Israel, Jordan, Libanon, Marokko og Tunesien for at tilpasse de eksisterende Euro-Middelhavs-associeringsaftaler
- og med Den Palæstinensiske Befrielsesorganisation for at tilpasse den eksisterende interimssocieringsaftale.

Forbindelserne med Slovakiet - Regionalstøttekort

(dok. UE-SK 2007/03)

Rådet godkendte et udkast til afgørelse, der skal træffes af Associeringsudvalget EU-Slovakiet om et regionalstøttekort til vurdering af statsstøtte ydet af Slovakiet.

I henhold til denne afgørelse må de maksimale støtteintensiteter i Slovakiet ikke overstige 50% netto-subventionsækvivalent i regionerne Zapadne Slovensko, Stredne Slovensko og Vychodne Slovensko og 20% i regionen Bratislavsky. Disse maksimale støtteintensiteter kan hæves med 15 procentpoint brutto ved statsstøtte til små og mellemstore virksomheder. De udgør de øvre grænser for den samlede støtte, hvis der samtidig ydes støtte fra flere regionalstøtteordninger, uanset om støtten ydes med lokale eller regionale midler eller fællesskabsmidler.

Denne afgørelse finder anvendelse indtil den 31. december 2006 eller indtil tidspunktet for Slovaakiets tiltrædelse af EU afhængigt af, hvilken begivenhed der indtræffer først.

Forbindelserne med Den Tjekkiske Republik - Regionalstøttekort

(dok. UE-CZ 1722/03)

Rådet godkendte et udkast til afgørelse, der skal træffes af Associeringsudvalget EU-Den Tjekkiske Republik om et regionalstøttekort til vurdering af statsstøtte ydet af Den Tjekkiske Republik.

I henhold til denne afgørelse må de maksimale støtteintensiteter i Den Tjekkiske Republik ikke overstige 20% netto-subventionsækvivalent i regionen Prag, 50% i regionerne Stredni Cechy og Moravskolezsko, 49% i regionerne Severozápad og Strední Morava, 48% i regionerne Severovýchod og Jihovýchod og 46% i regionen Jihozápad. Disse maksimale støtteintensiteter kan hæves med 15 procentpoint brutto ved statsstøtte til små og mellemstore virksomheder. De udgør de øvre grænser for den samlede støtte, hvis der samtidig ydes støtte fra flere regionalstøtteordninger, uanset om støtten ydes med lokale eller regionale midler eller fællesskabsmidler.

Denne afgørelse finder anvendelse indtil den 31. december 2006 eller indtil tidspunktet for Den Tjekkiske Republiks tiltrædelse af EU afhængigt af, hvilken begivenhed der indtræffer først.

HANDELSPOLITIK**Antidumping - Rumænien - Stålrør***(dok. 5511/04)*

Rådet vedtog med simpelt flertal en forordning om ændring af forordning nr. 2320/97 om indførelse af antidumpingtold på importen af sømløse rør af jern eller ulegeret stål med oprindelse i Rumænien og andre lande og fremstillet af de rumænske producenter Petrotub SA og Republica SA.

Antidumping - Kina og Indien - Sulfanilsyre*(dok. 5474/04)*

Rådet vedtog en forordning om ændring af forordning nr. 1339/2002 om indførelse af en antidumpingtold på importen af sulfanilsyre fra Kina og Indien.

Antidumping - Kina, Indien, Indonesien og Thailand - poser af polyethylen*(dok. 5227/04)*

Rådet vedtog en forordning om ophævelse af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af sække og poser af polyethylen eller polypropylen fra Kina, Indien, Indonesien og Thailand.

BESKÆFTIGELSE OG SOCIAL- OG ARBEJDSMARKEDSPOLITIK**Program med henblik på at fremme organisationer, der er aktive på området ligestilling mellem mænd og kvinder***(dok. 16185/03)*

Rådet vedtog ved skriftlig procedure sin fælles holdning til et udkast til afgørelse om fastlæggelse af et EF-handlingsprogram med henblik på finansielt at støtte aktiviteter iværksat af organisationer, der fremmer ligestilling mellem mænd og kvinder på europæisk plan (især Den Europæiske Kvindelobby). Den fælles holdning vil i henhold til den fælles beslutningsprocedure blive forelagt Europa-Parlamentet til andenbehandling.

LUFTFART**Bevæbnede flyvagter***(dok. 6006/04)*

Rådet vedtog at sende en skrivelse, undertegnet af formandskabet på Fællesskabets og dets medlemsstaters vegne, til formanden for ICAO (Organisationen for International Civil Luftfart) om spørgsmålet vedrørende bevæbnede flyvagter. Ved denne skrivelse opfordrer medlemsstaterne ICAO til at fremme samarbejde og høring på området luftfartssikkerhed mellem de kontraherende stater og foreslår, at der følges en koordineret strategi vedrørende bevæbnede flyvagter og andre alternative sikkerhedsforanstaltninger.

MILJØ**Konventionen om den biologiske mangfoldighed - EU-mandat for COP 7***(dok. 5961/04)*

Rådet vedtog ved skriftlig procedure at supplere og tydeliggøre EU's mandat for konferencen mellem parterne (COP 7) i konventionen om den biologiske mangfoldighed, der blev vedtaget den 22. december 2003, idet der blev tilføjet en henvisning til spørgsmålet vedrørende ikke-hjemmehørende invasive arter.

TOLDUNIONEN**Autonome toldkontingenter***(dok. 16044/03, 15972/03, 15562/03)*

Rådet vedtog enstemmigt en forordning om åbning og forvaltning af autonome fællesskabstoldkontingenter for visse landbrugs- og industriprodukter. Forordningen indebærer en ændring af forordning (EF) nr. 2505/96, idet de eksisterende mængder i henhold til de autonome toldkontingenter forøges for tre industriprodukters vedkommende. Mængderne af glasbilledskærme (800 000 enheder i stedet for 600 000) og af fladmasker (600 000 enheder i stedet for 400 000) forøges fra den 1. januar til den 31. december 2003. Mængden af colophonium og harpikssyrer af fyrreharpiks (90 000 tons i stedet for 80 000) forøges også fra den 1. juli til den 31. december 2003.

Formålet med forordningen er at sikre, at Fællesskabets forarbejdningsindustri får forsyninger på gunstige betingelser. Forøgelsen af disse mængder, der indføres med nultold, har en skønsmæssig finansiell indvirkning af en størrelsesorden på -3,5 mio. EUR på EF's egne indtægter (afgifter og told).

Kommissionens oprindelige forslag er uændret og bygger på traktatens artikel 26 vedrørende toldsatserne i den fælles toldtarif.

UDNÆVNELSER

Regionsudvalget

(dok. 5496/04, 5830/04, 5801/04, 5800/04 og 5799/04)

Rådet besluttede at udnævne:

a) følgende til medlemmer af Regionsudvalget:

Esperanza AGUIRRE GIL DE BIEDMA som efterfølger for Carlos MAYOR OREJA
Alberto RUIZ-GALLARDON JIMENEZ som efterfølger for José María ALVAREZ DEL
MANZANO y LOPEZ DEL HIERRO

b) følgende til suppleanter til Regionsudvalget:

Viktor SIGL som efterfølger for Josef FILL
Alain CUENCA GARCIA som efterfølger for Eduardo BANDRES MOLINE
Laura DE ESTEBAN som efterfølger for Juan GONZALEZ BLASCO

for resten af deres mandatperiode, der udløber den 25. januar 2006.

Det Rådgivende Udvalg for Erhvervsuddannelse

(dok. 5221/04)

Rådet udnævnte José Luis MIRA LEMA og Françoise SCHMIT til henholdsvis medlem af og suppleant til Det Rådgivende Udvalg for Erhvervsuddannelse som efterfølgere for henholdsvis Isabel COUSO TAPIA og Laurence THILLMAN for resten af deres mandatperiode, der udløber den 29. september 2004.

Det Rådgivende Udvalg for Arbejdskraftens Frie Bevægelighed

(dok. 5684/04)

Rådet udnævnte François LEPAGE til medlem af Det Rådgivende Udvalg for Arbejdskraftens Frie Bevægelighed som efterfølger for David SARTHOU for resten af dennes mandatperiode, der udløber den 6. maj 2004.

BILAG I

– ***Rådets konklusioner om den første rapport om gennemførelsen af de overordnede retningslinjer for de økonomiske politikker (BEPG)***

Rådet vedtog følgende konklusioner:

- "1. Rådet udtrykker tilfredshed med Kommissionens første rapport om gennemførelsen af de overordnede retningslinjer for de økonomiske politikker for 2003-05. Det er en detaljeret og tilbundsående rapport om de foranstaltninger, der er truffet eller planlagt i løbet af 2003 som følge af retningslinjerne. Den er derfor et nyttigt redskab til overvågning af fremskridtene.
2. Til opfølgning af mandatet fra Det Europæiske Råd i Barcelona i marts 2002 har Rådet gradvis øget sit fokus på gennemførelsen ved siden af 2003 at vedtage konklusioner om Kommissionens gennemførelsesrapport og tilrettelægge uformelle (morgenmads-) møder, hvor der fokuseres på udvalgte reformspørgsmål. Det er af afgørende betydning for tillid og vækst, at BEPG gennemføres rettidigt og effektivt. Når der foreligger en fælles opfattelse af den aktuelle situation, er det lettere at bestemme fokus for gennemførelsen af strategien på mellemlang sigt. Rådet fremhævede i juni 2003 følgende tre hovedprioriteter for politiktiltagene i det kommende år: 1) prioritering af vækst, 2) reformer med henblik på flere og bedre jobs, og 3) reform af pensions- og sundhedssystemerne.
3. Dette er den første opfølgning af de nye flerårige BEPG, og disse konklusioner skal betragtes som foreløbige. På denne baggrund spiller Økofin-Rådet og Eurogruppen en afgørende rolle ved at sætte medlemsstaterne og Kommissionen i stand til i fællesskab at overvåge gennemførelsen for at sikre, at der til stadighed gøres fremskridt med gennemførelsen af disse retningslinjer. Rådet understreger, at finanspolitisk konsolidering og strukturreformer ikke blot har en positiv virkning på væksten på lang sigt, men, forudsat at det presserende behov for at modernisere vore økonomier kommunikerer ordentligt videre til de europæiske borgere, også kan støtte væksten på kort sigt på grund af deres virkning på tilliden.
4. Rådet noterer sig, at der er gjort visse, dog fortsat utilstrækkelige, fremskridt på to af de tre prioriterede områder, nemlig arbejdsmarkeds- og pensionsreformer. Det er klart nødvendigt med en yderligere indsats på disse områder i betragtning af vore ambitioner om at opnå en højere bæredygtig vækst. Rådet ønsker også at fremhæve de gode fremskridt, der er gjort inden for konkurrencepolitikken. På andre områder som f.eks. markedsintegration, lovgivningsmæssige reformer, investeringer i viden og forskning samt social og miljømæssig bæredygtighed er fremskridtene mere begrænsede. Endelig er Rådet enige i, at den hurtige forringelse af budgetstillingerne i de fleste af medlemsstaterne og de uforholdsmæssigt store underskud i nogle medlemsstater giver grund til bekymring. Alt i alt finder Rådet, at det er nødvendigt at øge reformtempoet, hvis EU som helhed skal opfylde Lissabon-målsætningerne. Især er fremskridtene på arbejdsmarkederne utilstrækkelige til at nå de vedtagne Lissabon-mål. Det står nu klart, at EU ikke vil nå nogen af de foreløbige mål for beskæftigelsesfrekvensen for 2005. Med mindre der straks gennemføres yderligere og omfattende reformer, risikerer EU også, at målene for 2010 ikke nås. Desuden er især vor FoU-indsats, navnlig i den private sektor, endnu ikke tilstrækkelig (de offentlige udgifter er på højde med USA's). Rådet kan tilslutte sig Kommissionens egen simulation af Lissabon-strategien, hvori det fremhæves, at yderligere reformer vil kunne øge EU's potentielle vækstrater med gennemsnitligt 1/2-3/4 procentpoint om året over en periode på 5-10 år.

Prioritering af vækst: EU's skuffende vækstresultater peger på behovet for yderligere foranstaltninger

5. Den gennemsnitlige vækst i 2003 som helhed forventes at blive på skuffende 0,8 procent i EU (og kun 0,4 procent i euroområdet) til trods for en mere positiv vækst i nogle medlemsstater. Rådet noterer sig de gunstige finansieringsbetingelser i 2003, som kommer til udtryk i lave kort- og langsigtede rentesatser, men som dog til en vis grad neddæmpes af euroens stigning. Den finanspolitiske kurs forblev i det store og hele neutral for EU som helhed, idet automatiske stabilisatorer bidrog til at mindske dæmpningen. Selv om lønudviklingen som helhed stort set synes at være forenelig med prisstabilitet på mellemlang sigt, har forholdsvis høje nominelle lønstigninger og den tilsvarende stigning i de nominelle enhedslønomkostninger i en række lande medført, at inflationen kun gradvis er faldet.
6. Rådet noterer sig de blandede fremskridt med hensyn til at øge produktiviteten og dynamikken i erhvervslivet. Der er opnået større fremskridt med at forbedre konkurrencepolitikernes effektivitet (f.eks. i Belgien, Østrig og Det Forenede Kongerige) eller med at lette iværksættelsesvirksomhed (Belgien, Tyskland, Grækenland, Spanien, Frankrig, Luxembourg, Portugal og Østrig). Men der er store muligheder for at opnå forbedringer ved at stimulere en sund virksomhedskultur og en ramme, inden for hvilken SMV kan blomstre. Både produktivitet og erhvervsmiljø hæmmes fortsat af lovgivningsmæssige bestemmelser og forholdsvis store administrative byrder. Rådet understreger, at en reduktion af for vidtgående regulering er et prioriteret spørgsmål med henblik på at øge produktiviteten og fremme, ikke kvæle, jobskabelsen. Gennemførelsesgraden på det indre marked er faldet i 2003. Den gennemsnitlige gennemførelsesgrad faldt en del til 97,7 procent, og kun fem medlemsstater (Danmark, Spanien, Irland, Finland og Det Forenede Kongerige) nåede målet på 98,5%, mens graden sågar faldt til under 97 procent i fem andre medlemsstater (Belgien, Tyskland, Grækenland, Frankrig og Luxembourg).
7. Rådet noterer sig, at der gøres fremskridt med overgangen til den videnbaserede økonomi, selv om det sker i et langsomt tempo, og der er betydelige forskelle mellem medlemsstaterne. De industrier i EU, der anvender IKT (især inden for detailhandel, anden handel og finansielle tjenesteydelser), har øget produktiviteten, men mindre end i USA. Der har været en mindre stigning i FoU for EU som helhed, selv om udgifterne synes at være faldet i nogle lande som del af BNP, f.eks. Nederlandene og Det Forenede Kongerige. Investeringerne i FoU er imidlertid kun én del af innovationsprocessen. Afgørende for succes er erhvervslivets evne til at omdanne forskningsinitiativer til kommercielt levedygtige processer og produkter. FoU-udgifternes effektivitet kan øges ved at forbedre forskningsinstitutionernes governance og udvide forbindelserne med erhvervslivet, forbedre den intellektuelle ejendomsret og mindske erhvervslivets lovgivningsmæssige byrde. Udgifterne til IKT bevægede sig ikke meget. Flere medlemsstater gjorde en indsats for at forbedre kvaliteten og effektiviteten af deres innovations- og uddannelsessystemer. Det er nødvendigt med effektive og mere fokuserede uddannelsessystemer for at opfylde arbejdsmarkedernes behov, herunder især øge antallet af videnskabeligt uddannede og teknologiuddannede kandidater.

Større fleksibilitet på vore arbejdsmarkeder: trods gode fremskridt er beskæftigelsesfrekvensen stadig langt fra Lissabon-målene

8. Rådet konstaterer med tilfredshed, at tempoet i arbejdsmarkedsreformerne er øget i 2003, men noterer sig, at fremskridtene på området er utilstrækkelige til at opfylde de vedtagne Lissabon-mål. Først og fremmest har de fleste medlemsstater gjort en indsats for, at det skal kunne betale sig at arbejde, f.eks. ved at øge de arbejdsrelaterede skattelettelser (Belgien, Danmark, Frankrig, Irland, Spanien og Nederlandene) eller reducere de marginale skattesatser i den lavere ende (f.eks. Tyskland, Frankrig, Østrig, Danmark og Italien). Adskillige medlemsstater har også bestræbt sig på at fremme en mere fleksibel arbejdsorganisation. Der er gjort færre fremskridt med reformen af overførselsindkomstsystemerne, sikring af, at lønforhandlingssystemerne fremmer løndifferentiering, og med hensyn til at tackle den lovgivningsmæssige byrde. Skønt der er noteret eller planlagt visse forbedringer i Danmark, Tyskland, Irland og Nederlandene, er der kun gjort begrænsede fremskridt med hensyn til at effektivisere aktive arbejdsmarkedspolitikker. Alt i alt, og på trods af vækst i beskæftigelsen i nogle få medlemsstater og fremskridt inden for nogle typer arbejdsmarkedsreformer, er der en klar risiko for, at de samlede Lissabon- og Stockholm-mål for beskæftigelsen ikke kan opfyldes. Der er et presserende behov for yderligere omfattende reformer. I den forbindelse hilser Rådet den rapport velkommen, som EU's taskforce for beskæftigelse har bidraget med.

Reform af pensions- og sundhedssystemer: de offentlige financers bæredygtighed er endnu ikke sikret på lang sigt

9. Rådet noterer sig med tilfredshed de væsentlige fremskridt, der er gjort med hensyn til pensionsreformer i 2003 (navnlig i Frankrig og Østrig). Generelt noterer Rådet sig, at der for flere medlemsstater (navnlig Belgien, Tyskland, Grækenland, Spanien, Frankrig, Italien og Portugal) ikke kan udelukkes en risiko for, at de offentlige finanser mangler bæredygtighed på lang sigt på grund af befolkningens aldring. Pensionsreformer, der indebærer højere erhvervsfrekvenser i overensstemmelse med den trestrengede strategi - øget beskæftigelse, mindre offentlig gæld og reform af pensionssystemerne - kunne være et væsentligt bidrag til at lette den belastning, som aldrende befolkninger udgør for budgettet. Der er konstateret fremskridt med hensyn til at nedbringe den offentlige gæld (navnlig i Belgien, Grækenland og Spanien), men den er stadig over 60% af BNP i seks medlemsstater (Tyskland, Frankrig, Østrig og - om end for nedadgående - over 100% af BNP i Belgien, Grækenland og Italien). Sundhedsvæsenet og ældreomsorgen, der også udgør en stor risiko for finansernes bæredygtighed, er der hidtil stort set ikke rørt ved i mange lande.

Opfølgning på andre politikområder

10. Budgetstillingerne blev fortsat dårligere for tredje år i træk, så underskuddet i EU nu er på 2,7% af BNP. Det skyldes navnlig de automatiske stabilisatorer, idet EU's underliggende (eller cyklisk korrigerede) budgetbalancer stort set forblev uændrede. På medlemsstatsplan konstaterede Rådet i 2003, at der foreligger et uforholdsmæssigt stort underskud i Tyskland og Frankrig (samt i Portugal), og fremsatte anbefalinger med hensyn til, hvordan denne situation burde bringes til ophør. Underskuddet forventes at være faldet til under 3%-grænsen i Portugal i 2003, men i Tyskland og Frankrig overskred det loftet med en bred margen. Efter at væksten havde været lavere end forventet, anbefalede Rådet i november 2003 begge lande at bringe deres underskud ned under 3% af BNP senest i 2005. Den cyklisk korrigerede budgetstilling i Belgien, Danmark, Spanien, Finland og Sverige var i 2003 tæt på ligevægt eller overskud. Irland, Portugal og Nederlandene viste en tydelig forbedring i deres cyklisk korrigerede balance.
11. Med hensyn til finansmarkederne er der gjort gode fremskridt med gennemførelsen af handlingsplanen for risikovillig kapital og handlingsplanen for finansielle tjenesteydelser, men der må gøres en sidste indsats (ikke mindst for at gennemføre foranstaltningerne i national lovgivning). Både på EU-plan og på nationalt plan er integration af clearing- og afviklingsordninger blevet prioriteret højt. Selskabsstyringsordninger er blevet styrket ved at indføre en frivillig, selvregulerende selskabsstyringskodeks (Østrig og Det Forenede Kongerige), ved at indføre elementer heraf i selskabslovgivningen (Grækenland, Irland, Italien, Spanien og Nederlandene) eller ved at øge revisorernes uafhængighed (Frankrig).
12. Med hensyn til miljømæssig bæredygtighed er der truffet forskellige foranstaltninger. På EU-plan er der vedtaget direktiver med fælles regler for el- og gasmarkedet, og anvendelsesområdet for lovgivningen vedrørende energibeskatning er blevet udvidet. På medlemsstatsplan er der truffet foranstaltninger vedrørende brugen af vedvarende energi og prissætning på transportområdet. Der er ikke noteret fremskridt med hensyn til emission af drivhusgasser.
13. Rådet noterer sig de blandede fremskridt i forbindelse med retningslinjerne for euroområdet. Der er gjort begrænsede fremskridt med hensyn til gennemførelse af de budgetmæssige retningslinjer. Inflationen forventes fortsat at være lav og stabil. Der er imidlertid stadig store forskelle i inflation.

Opsummering

14. Rådet bemærker med tilfredshed, at der er gjort fremskridt på en række områder i 2003, men noterer sig også Kommissionens konklusion, at reformtempoet ikke ser ud til at være blevet øget, således som Rådet har opfordret til. Da det er første år i en flerårig periode, er det stadig muligt at justere tempoet inden for de områder, hvor fremskridtene især har været begrænsede. Rådet understreger imidlertid, at reformtempoet skal øges betydeligt på adskillige felter, hvis BEPG skal være gennemført i 2006. Det er en forudsætning for, at det strategiske Lissabon-mål kan opfyldes.

15. Med de ti nye medlemsstaters tiltrædelse foreligger der en historisk situation. Rådet ser frem til at integrere de nye medlemsstater i koordinationsprocesserne vedrørende den økonomiske politik, herunder ajourføringen af BEPG i 2004, og de vil indgå i den næste gennemførelsesovervågning i 2005.
16. Rådet agter at tage denne oversigt over gennemførelsen med i betragtning ved udarbejdelsen af oplægget vedrørende nøglespørgsmål til Det Europæiske Råds forårsmøde."

– ***Grækenland - Rådets udtalelse om det opdaterede stabilitetsprogram 2003-2006***

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1466/97 af 7. juli 1997 om styrkelse af overvågningen af budgetstillinger samt overvågning og samordning af økonomiske politikker², særlig artikel 5, stk. 3,

under henvisning til Kommissionens henstilling, efter høring af Det Økonomiske og Finansielle Udvalg -

AFGIVET FØLGENDE UDTALELSE:

Den 10. februar 2004 gennemgik Rådet Grækenlands opdaterede stabilitetsprogram for perioden 2003-2006. Det opdaterede program er stort set i overensstemmelse med oplysningskravene i den reviderede "adfærdskodeks" for stabilitets- og konvergensprogrammernes indhold og form. En opdatering af analysen af de offentlige financers holdbarhed på lang sigt ville have været nyttig i betragtning af, at den foregående vurdering klart gør opmærksom på risikoen for skævheder på lang sigt.

Den budgetstilling, der ligger til grund for opdateringen, er baseret på, at der skal fastholdes høje primære overskud i hele programperioden, hvilket stemmer overens med en reduktion i udgiftskvoten og et hurtigere fald i gældskvoten. Det forventes samtidig, at der gennemføres et omfattende program for offentlige investeringer.

I 2003-opdateringen forventes det, at væksten i det reale BNP stiger fra anslået 4,0% i 2003 til 4,2% i 2004 og derefter falder en smule, således at det i gennemsnit ligger på 4% i perioden 2004-2006 i forhold til en forventet gennemsnitlig vækstrate på 3,8% i 2002-opdateringen af stabilitetsprogrammet. Væksten i beskæftigelsen forventes at falde fra 1,7% i 2004 til 1,2% i gennemsnit i 2005-2006. Inflationen forventes at falde gradvis, idet privatforbrugsdeflatoren falder til 2,6% i 2006 fra 3,0% i 2004. På grundlag af de foreliggende oplysninger forekommer det makroøkonomiske scenario i opdateringen optimistisk. Særlig udviklingen i den potentielle vækst på mellemlang sigt afspejler temmelig optimistiske antagelser om kapitaldannelsens bidrag. På baggrund af en så stærk efterspørgsel kan presset på omkostninger og priser endvidere blive stærkere end forventet i opdateringen, hvorved der opstår endnu større risiko omkring kontrollen med visse offentlige udgiftsposter, og således at økonomiens eksterne konkurrenceevne bringes i fare. I den forbindelse skal det nævnes, at visse offentlige udgiftsposter, såsom lønningerne, steg betydeligt i 2003 og derfor bør begrænses i de kommende år.

² EFT L 209 af 2.8.1997.

I opdateringen sigtes der mod et offentligt underskud på 1,2% af BNP i 2004 i forhold til et forventet underskud på 1,4% af BNP i 2003. I konjunkturjusterede termer, baseret på Kommissionens beregninger i overensstemmelse med den almindeligt anerkendte metode, ligger det konjunkturjusterede underskud i 2004 fortsat uændret på 1,7% af BNP. For 2005 og 2006 forventes der underskud på 0,5% af BNP og balance i 2006. I konjunkturjusterede termer udgør de tilsvarende underskud henholdsvis 1,2% og 0,9% af BNP. I lyset af den høje gældskvote er den samlede påtænkte justering begrænset, mens et mere afbalanceret "policy mix" ville kræve en strengere finanspolitisk stilling og effektiv udnyttelse af de muligheder, der er til stede i forbindelse med de gunstige udsigter for væksten.

Selv om budgetmålene i programmet synes at rumme en tilstrækkelig sikkerhedsmargin til at sikre imod, at underskudstærsklen på 3% overskrides under normale makroøkonomiske svingninger i hele programperioden, er der risici i forbindelse med det makroøkonomiske scenario, det formentlig undervurderede offentlige underskud i 2003 og de manglende oplysninger om de planlagte foranstaltninger til begrænsning af de løbende udgifter. Det bemærkes imidlertid, at færre løbende udgifter efter De Olympiske Lege i 2004 må kunne bidrage til at mindske underskuddet. Med udgangspunkt i plausible makroøkonomiske antagelser og budgetantagelser vil stabilitets- og vækstpaktens mellemfristede målsætning om en budgetstilling tæt på balance eller i overskud ikke blive nået i løbet af programperioden.

Den offentlige gældskvote forventes at falde gradvis fra 101,7% af BNP i 2003 til 90,5% af BNP i 2006. Udviklingen i gældskvoten vil sandsynligvis være mindre gunstig end forventet som følge af risiciene i forbindelse med underskudsresultatet og eventuelle negative resultater i stock-flow-justeringer, idet sidstnævnte har været en konstant kilde til gældsakkumulering i de seneste år.

På grund af den nuværende politik er der risiko for, at der fremover skal opstå alvorlige budgetskævheder i Grækenland som følge af befolkningens aldring og ligeledes under hensyntagen til den høje gældskvote. De budgetmæssige udfordringer, der opstår i forbindelse med befolkningens aldring, bør derfor tackles gennem en omfattende strategi, der omfatter en yderligere reform af pensionssystemet.

Den økonomiske politik, som den afspejles i 2003-opdateringen, er ikke fuldstændig i overensstemmelse med henstillingerne i de overordnede retningslinjer for den økonomiske politik, navnlig de retningslinjer, der har budgetmæssige virkninger, blandt andet opfordringen til at forbedre den konjunkturjusterede budgetstilling med mindst 0,5% af BNP pr. år, beregnet efter den almindeligt anerkendte metode. Desuden er den forventede nedgang i gældskvoten forbundet med risiko, og der er behov for en effektiv kontrol med de offentlige løbende primære udgifter, især de uelastiske komponenter som f.eks. lønninger og sociale overførsler.

– *Frankrig - Rådets udtalelse om det opdaterede stabilitetsprogram 2003-2007*

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1466/97 af 7. juli 1997 om styrkelse af overvågningen af budgetstillinger samt overvågning og samordning af økonomiske politikker³, særlig artikel 5, stk. 3,

under henvisning til Kommissionens henstilling og efter høring af Det Økonomiske og Finansielle Udvalg –

AFGIVET FØLGENDE UDTALELSE:

Den 10. februar 2004 gennemgik Rådet 2003-opdateringen af Frankrigs stabilitetsprogram, der dækker perioden 2003-2007. Opdateringen opfylder i store træk kravene i den reviderede "adfærds-kodeks" om stabilitets- og konvergensprogrammernes indhold og form. Selv om det ikke obligatorisk kræves i adfærdskodeksen, ville det, hvis programmet havde indeholdt eksplicitte fremskrivninger af de offentlige indtægts- og udgiftsområder på nationalregnskabsbasis, have været muligt at foretage en mere indgående analyse af kvaliteten af den forventede budgettilpasning.

Den 3. juni 2003 besluttede Rådet på basis af en henstilling fra Kommissionen efter EF-traktatens artikel 104, stk. 6, at der forelå et uforholdsmæssigt stort underskud i Frankrig, og rettede en henstilling i overensstemmelse med EF-traktatens artikel 104, stk. 7, til Frankrig om at bringe denne situation til ophør senest ved udgangen af 2004. Henholdsvis den 8. og den 21. oktober 2003 vedtog Kommissionen to henstillinger på basis af henholdsvis artikel 104, stk. 8, og artikel 104, stk. 9, til Rådet om at 1) beslutte, at Frankrig ikke havde truffet nogen virkningsfulde foranstaltninger som svar på henstillingen af 3. juni, og 2) pålægge Frankrig at træffe de nødvendige foranstaltninger til at bringe det offentlige underskud ned under 3% af BNP senest i 2005. Den 25. november 2003 vedtog Rådet ikke de to kommissionshenstillinger, men vedtog i stedet et sæt af konklusioner, der bl.a. tilsluttede sig forpligtelsen for Frankrig til at reducere det konjunkturjusterede underskud med 0,8% af BNP i 2004 og med 0,6% af BNP eller et større beløb i 2005, således at det sikres, at det offentlige underskud bringes ned under 3% af BNP i 2005.

³ EFT L 209 af 2.8.1997.

Fremskrivningerne for det mellemlange sigt i 2003-opdateringen af programmet er baseret på den samme budgetstrategi som den, der allerede er blevet vedtaget i tidligere opdateringer. Hjørnesteinen i denne strategi er fastsættelsen af flerårige mål for stigningen i de reale offentlige udgifter med henblik på et fald i udgiftskvoten og en reduktion af underskuddet på statsfinanserne. I 2003-opdateringen suppleres denne strategi med to nye budgetregler: 1) ethvert provenu, som måtte være højere end forventet og følger af en gunstigere konjunkturudvikling, vil blive brugt til at nedbringe underskuddet, og 2) enhver budgetmargen, som måtte hidrøre fra en langsommere stigning i udgifterne end forventet, vil blive brugt til skattelettelser.

En strategi baseret på klare regler for udgiftsvæksten er hensigtsmæssig, da den støtter en gennemsigtig budgettilpasning. I den henseende er den evne til at begrænse statens udgifter, der blev udvist i 2003 positiv, men de tidligere fastsatte udgiftslofter for den samlede offentlige sektor, og navnlig udgifterne til sociale ordninger, blev dog kraftigt overskredet. Der bør træffes passende foranstaltninger for bedre at overholde udgiftslofterne. Ud over den virkning, sådanne overskridelser af udgiftsloftet har på underskuddet, vil de – hvis de indtræffer gentagne gange – kunne skade den samlede troværdighed i budgetstrategien på grund af disse reglers relevans som anker. For at sikre, at målene nås, bør de franske myndigheder indføre en mekanisme, der sikrer en automatisk kompensation fra år til år for et senere konstateret overforbrug i den offentlige sektor. Hvad den første af de nye budgetregler angår, ville det i tilfælde af en gunstigere konjunkturudvikling være hensigtsmæssigt at fremskynde nedbringelsen af det konjunkturjusterede underskud gennem gennemførelse af supplerende foranstaltninger. Hvad den anden regel angår og i betragtning af, at der er behov for at fremskynde nedbringelsen af underskuddet, bør enhver budgetmargen, som hidrører fra en langsommere stigning i udgifterne end forventet, anvendes til at nedbringe underskuddet. 2003-opdateringen forventer, at den reale BNP-vækst vil stige fra anslået 0,5% i 2003 til 1,7% i 2004. For perioden 2005-2007 bygger de makroøkonomiske fremskrivninger på de samme to scenarier som i de tidligere opdateringer: et "forsigtigt" scenario, hvori den reale BNP-vækst bliver på gennemsnitlig 2,5% om året igennem perioden, og et "gunstigt" scenario, hvor den reale BNP vækst når op på 3% om året. Forbrugerprisinflationen ventes at forblive moderat på 1,5% igennem hele opdateringens tidshorisont. Vækstantagelsen for 2003 er forældet: Kommissionens prognose om en real BNP-vækst på 0,1% forekommer mere plausibel. Prognosen for 2004 forekommer plausibel. Hvad årene 2005-2007 angår, synes fremskrivningerne i det "forsigtige" scenario at være realistiske. Dette scenario blev derfor betragtet som referencescenario for vurderingen af budgetfremskrivningerne.

Opdateringen opererer med et underskud på statsfinanserne på 3,6% af BNP i 2004 sammenlignet med et forventet underskud på 4,0% af BNP i 2003. For 2005, 2006 og 2007 viser fremskrivningerne underskud på henholdsvis 2,9%, 2,2% og 1,5% af BNP. Primærsaldoen ventes at blive forbedret fra 0,6% af BNP i 2004 til 1,6% af BNP i 2007. I konjunkturjusterede tal baseret på Kommissionens beregninger efter den almindeligt anerkendte metode sker der en forbedring med 0,6 procentpoint til 3,2% af BNP i 2004. I 2005, 2006 og 2007 er de konjunkturjusterede underskud på henholdsvis 2,6%, 1,9% og 1,3% af BNP.

Ud fra plausible makroøkonomiske og budgetmæssige antagelser synes tilpasningen i programmet formentlig ikke være tilstrækkelig til at fjerne det uforholdsmæssigt store underskud i 2005. Der knytter sig imidlertid en række risikofaktorer til opfyldelsen af denne målsætning: 1) den reale BNP-vækst i 2003 var sandsynligvis lavere end antaget i opdateringen, og det offentlige underskud i 2003 kan derfor vise sig at blive højere end forventet, 2) opfyldelsen af udgiftsmålet for 2004 er behæftet med usikkerhed og forudsætter fuld gennemførelse af og effektivitet i de indførte foranstaltninger, og 3) forbedringen i den konjunkturjusterede budgetsaldo, der forventes i 2005, afhænger af foranstaltninger, som endnu mangler at blive udformet og gennemført, ikke mindst reformen af sundhedssikringssystemet. Eftersom underskuddet kun ventes reduceret marginalt under 3% i 2005, vil blot én af ovennævnte risikofaktorer, hvis der ikke kompenseres for den, bringe reduktionen af underskuddet til under 3% af BNP i 2005 i fare. I så fald vil det blive nødvendigt at gennemføre supplerende foranstaltninger for at korrigere situationen med et uforholdsmæssigt stort underskud senest i 2005. Frankrig bør gennemføre alle de nødvendige foranstaltninger i overensstemmelse med Rådets konklusioner af 25. november 2003, navnlig for at sikre, at underskuddet kommer under 3% af BNP senest i 2005.

På grundlag af Kommissionens beregninger i henhold til den almindeligt anerkendte metode er budgetsituationen i opdateringen utilstrækkelig til at sikre, at stabilitets- og vækstpaktens mellemfristede målsætning om en budgetstilling tæt på balance eller i overskud kan opfyldes i programperioden. Desuden vil der, beregnet efter samme metode, først i 2007 blive tilvejebragt en budgetstilling, der giver tilstrækkelig sikkerhedsmargen til at undgå en fremtidig overskridelse af underskudstærsklen på 3% af BNP under normale makroøkonomiske forhold.

Gældskvoten ventes ikke at begynde med at falde før i 2006 og ventes at holde sig over traktatens referenceværdi på 60% igennem hele den periode, programmet dækker. Udviklingen i gældskvoten kan blive mindre gunstig end forventet på grund af de risikofaktorer for udviklingen i underskuddet, der er anført ovenfor.

Frankrig har for nylig vedtaget en omfattende pensionsreform, som hæver antallet af bidragsår, der giver ret til fuld pension, styrker de finansielle incitamenters til at forblive erhvervsaktiv frem til og efter den lovpligtige pensionsalder og ændrer grundlaget for indekseringen af pensionerne i den offentlige sektor fra lønningerne til priserne. Selv om Frankrig er betydeligt bedre rustet nu end før reformen til at klare de budgetmæssige omkostninger i forbindelse med befolkningens aldring, kan risikoen for uligevægte på lang sigt ikke udelukkes. Sikring af et passende overskud på primærsaldoen vil være afgørende for at sikre, at statsfinanserne kan betragtes som holdbare. Dette bør navnlig i forbindelse med reformen af sundhedssikringssystemet, som vil blive udformet og gennemført i løbet af 2004, suppleres med foranstaltninger, der tager sigte på at holde udviklingen i udgifter under kontrol.

Den økonomiske politik, der er afspejlet i 2003-opdateringen, er kun delvis i overensstemmelse med henstillingerne i de overordnede retningslinjer for den økonomiske politik, navnlig henstillingerne med budgetmæssige konsekvenser. Selv om budgetplanerne for 2004 og 2005 ganske vist opererer med en forbedring i den konjunkturjusterede budgetsaldo, der er større end den minimumsforbedring på 0,5 procentpoint af BNP, som Rådet har anbefalet, er den samlede forbedring i den konjunkturjusterede saldo, der er undervejs, formentlig ikke tilstrækkelig til at bringe det nominelle underskud ned under 3% af BNP selv i 2005. Desuden forventer 2003-opdateringen ikke en budgetstilling tæt på balance eller i overskud inden for den tidshorisont, programmet dækker. Frankrig bør derfor sikre, at budgetkonsolideringen fortsættes i årene efter 2005, navnlig via en mindselse af det konjunkturkorrigerede budgetunderskud med mindst 0,5 procentpoint af BNP om året eller mere, hvis det er nødvendigt for at opnå en mellemfristet budgetstilling, der ligger tæt på balance eller udviser et overskud, og til at sikre, at gældskvoten igen begynder at falde.

– *Irland - Rådets udtalelse om det opdaterede stabilitetsprogram 2003-2006*

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1466/97 af 7. juli 1997 om styrkelse af overvågningen af budgetstillinger samt overvågning og samordning af økonomiske politikker⁴, særlig artikel 5, stk. 3,

under henvisning til Kommissionens henstilling,

efter høring af Det Økonomiske og Finansielle Udvalg –

AFGIVET FØLGENDE UDTALELSE:

Rådet gennemgik den 10. februar 2004 opdateringen af Irlands stabilitetsprogram, der dækker perioden 2004-2006. Opdateringen opfylder i store træk kravene i den reviderede "adfærdskodeks" om stabilitets- og konvergensprogrammernes indhold og form.

Den budgetstrategi, der ligger til grund for opdateringen, bygger på en generel stabilisering af den offentlige budgetsaldo fra 2004 fremover ved reduktion af vækstraten for offentlige udgifter. Bedre udgiftsstyring medfører en reduktion af forholdet mellem udgifter og BNP, skønt dette ikke er tilstrækkeligt til at opveje en yderligere markant nedgang i indtægtskvoten. Sidstnævnte skyldes en engangsoverførsel af indtægterne hidrørende fra kapitalvindingsskatten til en løbende årsbasis i 2003, tekniske antagelser og "andre indtægters" faldende andel af BNP snarere end et program med skattelettelser. Samtidig gennemføres et omfattende offentligt investeringsprogram.

Opdateringen forudsiger, at den reale BNP-vækst vil stige fra skønsmæssigt 2,2% i 2003 til 3,3% i 2004 og til 5% i gennemsnit i årene 2005-2006. Inflationen målt ved det harmoniserede forbrugerprisindeks ventes at falde kraftigt fra 4% i 2003 til 2,3% i 2004 for derefter at stabiliseres på 2%. På grundlag af de foreliggende oplysninger forekommer det makroøkonomiske scenario, der ligger til grund for opdateringen, at være realistisk.

Opdateringen sigter mod et offentligt underskud på 1,1% af BNP i 2004 sammenlignet med et forventet underskud på 0,1% i 2003. På basis af Kommissionens beregninger ved brug af den almindeligt anerkendte metode og under hensyntagen til engangsstigningen i indtægterne hidrørende fra kapitalvindingsskatten opnås en forbedring i konjunkturjusterede termer på ½ procentpoint til 0,4% af BNP. For 2005 og 2006 tyder prognoserne på underskud på henholdsvis 1,4% og 1,1% af BNP i nominelle termer og på henholdsvis 0,8% og 0,5% af BNP i konjunkturjusterede termer. Gældskvoten forventes at stabiliseres på en tredjedel af BNP.

⁴ EFT L 209 af 2.8.1997.

Stabilitets- og vækstpagtens mellemfristede målsætning om en budgetstilling tæt på balance bør kunne opfyldes ved udgangen af programperioden, skønt der er visse risici ved trendbudgetfremskrivingerne. Der bør tages hensyn til en række andre faktorer. For det første kan større skatteindtægter end forventet i 2003 have en positiv indvirkning på budgetbalancen. For det andet omfatter budgetfremskrivingerne for de sidste to år som i alle de foregående opdateringer "budgethensættelser" til uforudsete begivenheder, som i sidste ende muligvis ikke udnyttes fuldt ud. For det tredje er skønnet for produktionsgab og dermed for den konjunkturjusterede budgetsaldo behæftet med en usædvanlig høj grad af usikkerhed på grund af de særlige træk ved den irske økonomi; samtidig skal det bemærkes, at det forventede nominelle underskud på lige over 1% af BNP i 2005-2006 tidsmæssigt falder sammen med, at Irland vender tilbage til en holdbar vækstrate. Endelig skal det bemærkes, at prognoserne for balancerne i vid udstrækning afspejler et intensivt offentligt investeringsprogram med en andel af de offentlige investeringer i forhold til BNI på 5% i gennemsnit gennem hele programperioden sammenlignet med et EU-gennemsnit på 2,4% i 2003. Budgetstillingen i programmet skulle give en tilstrækkelig sikkerhedsmargin mod at overskride tærsklen på 3% af BNP for underskudskvoten ved normale makroøkonomiske udsving.

På grundlag af den aktuelle politik synes Irland at være på rette vej, men en vis risiko som følge af en aldrende befolkning kan eventuelt opstå på længere sigt. For at modvirke denne risiko er der blevet vedtaget foranstaltninger til yderligere reform på pensionsområdet i forbindelse med de offentlige tjenester. Desuden skal det bemærkes, at den irske gældskvote på nuværende tidspunkt er forholdsvis lav, og at der sker en opbygning af aktiver i den nationale pensionsreservefond med 1% af BNP pr. år for specielt at afholde udgifterne i forbindelse med aldring. Tilvejebringelsen af et passende overskud på primærsaldoen er afgørende for at sikre, at de offentlige finanser forbliver på en holdbar kurs.

Den økonomiske politik, der ses afspejlet i det opdaterede program, opfylder i store træk henstillingerne i de overordnede retningslinjer for den økonomiske politik, specielt henstillingerne med budgetmæssige konsekvenser. Især skal det bemærkes, at systemet med flerårige budgetter er blevet udvidet til at omfatte alle kapitaludgifter, at reformen af sundhedssystemet skulle gøre bekymringerne om, hvorvidt systemet giver valuta for pengene, til skamme, og at der sker fremskridt med realiseringen af den nationale udviklingsplan.

– *Italien - Rådets udtalelse om det opdaterede stabilitetsprogram 2003-2007*

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1466/97 af 7. juli 1997 om styrkelse af overvågningen af budgetstillinger samt overvågning og samordning af økonomiske politikker⁵, særlig artikel 5, stk. 3,

under henvisning til Kommissionens henstilling,

efter høring af Det Økonomiske og Finansielle Udvalg –

AFGIVET FØLGENDE UDTALELSE:

Den 10. februar 2004 gennemgik Rådet Italiens opdaterede stabilitetsprogram, som dækker perioden 2003-2007. Programmet blev forelagt den 1. december og er i vid udstrækning i overensstemmelse med datakravene i den reviderede "adfærdskodeks vedrørende stabilitets- og konvergensprogrammernes indhold og form". Det ville have været hensigtsmæssigt at råde over oplysninger om de yderligere foranstaltninger, der er forudset for at nå budgetmålene efter 2004, med henblik på præcist at vurdere tilpasningens retning og sammensætning, især i betragtning af tilsagnet om gradvis at mindske afhængigheden af enkeltstående foranstaltninger.

Budgetstrategien bygger på en gradvis stigning i den primære balance, hvor størstedelen af tilpasningen i retning af "tæt på balance" eller overskudsposition finder sted i de senere programår. I betragtning af regeringens erklærede målsætning om at nedbringe skattebyrden og bidragene til sociale sikringsordninger, skal hovedparten af tilpasningen bæres af de primære udgifter. De planlagte høje primære overskud medfører sammen med omfattende privatiseringer et støt fald i gældskvoten i programperioden.

De makroøkonomiske rammer i opdateringen forudsiger, at realvæksten i BNP stiger fra et skøn på 0,5% i 2003 til 1,9% i 2004. I perioden 2005-2007 skønnes væksten at ligge på 2,4% i gennemsnit. For væksten i beskæftigelsen (fuldtidsækvivalent efter nationalregnskabsdefinitionen) forventes der en styrkelse fra skønnet 0,9% i 2004 til 1,1% i gennemsnit i 2005-2007. HICP-inflationen, som lå på 2,8% i 2003, skal efter planerne falde til 1,8% i 2004 for at falde yderligere til 1,4% i 2007. De foreliggende oplysninger viser, at den forventede vækst, der ligger til grund for programmet, forekommer at ligge i den højere ende af prognosens rammer. Navnlig afspejler udviklingen i den potentielle vækst på mellemlang sigt nogle temmelig favorable antagelser med hensyn til bidraget fra kapital.

⁵ EFT L 209 af 2.8.1997.

Der forventes et underskud på 2,5% af BNP i 2003, dvs. under 3%-tærsklen til trods for den ugunstige konjunkturudvikling. Regeringen sigter mod et underskud i den offentlige sektor på 2,2% af BNP i 2004. Justeret for konjunkturudsving på grundlag af Kommissionens beregninger efter den almindeligt anerkendte metode er der tale om en skønnet forbedring på 0,2 procentpoint til 1,6% af BNP. For 2005, 2006 og 2007 viser fremskrivningerne samlede underskud på hhv. 1,5% og 0,7% af BNP og balance i det sidste af disse år. Justeret for konjunkturudsving vil de dertil svarende forbedringer andrage omkring et halvt procentpoint af BNP i gennemsnit.

På baggrund af de foreliggende risici synes budgetpolitikken i programmet ikke at opstille en tilstrækkelig høj sikkerhedsmargen, der sikrer mod en overskridelse af BNP-underskudstærsklen på 3% med normale makroøkonomiske udsving. Disse risici skyldes en undervurdering af basisfremskrivningerne af de primære udgifter og risikoen for en forringelse af det makroøkonomiske scenario som nævnt ovenfor. Faktisk vil underskudstærsklen allerede kunne blive overskredet i 2004, hvis den økonomiske situation bliver dårligere end forventet i øjeblikket. Desuden er de påtænkte foranstaltninger i de senere år af programmet endnu ikke fastlagt, herunder en erstatning af enkeltstående foranstaltninger, der blev vedtaget i 2004. Af de samme grunde vil budgetpolitikken i opdateringen kunne være utilstrækkelig til at sikre, at stabilitets- og vækstpagtens mellemfristede målsætning om en budgetstilling tæt på balance eller i overskud opnås inden for programperioden.

Gældskvoten, der i 2003 faldt mere end forudsat i programmet, forventes at falde i løbet af programperioden, fra 106% af BNP i 2003 til 98,6% i 2007. Denne udvikling er mindre ambitiøs end det, der var forudsat i den foregående opdatering. Udviklingen i gældskvoten kan blive mindre favorabel end forventet i betragtning af risiciene i forbindelse med ovennævnte underskudsresultater og det forventede provenu af privatiseringsprogrammet. Der udtrykkes bekymring for tempoet i gældsnedbringelsen, og de italienske myndigheder bør derfor benytte enhver lejlighed til at sætte tempoet i vejret.

På grundlag af de nuværende politikker kan det ikke udelukkes, at der er risiko for budgetmæssige ubalancer i fremtiden som følge af den aldrende befolkning. Det er af afgørende betydning, at der sikres et passende primært overskud, hvis nedbringelsen af gælden skal yde et mærkbart bidrag til at klare omkostningerne ved den aldrende befolkning. Dette bør suppleres med foranstaltninger til at øge beskæftigelsen, især blandt ældre arbejdstagere og kvinder, og til at kontrollere udgifterne til ældrepolitikken. De planer om at reformere pensionssystemet, som blev forelagt i slutningen af 2003, vil, hvis de gennemføres, yde et væsentligt bidrag til at nå disse målsætninger. En yderligere udskydelse af gennemførelsen af udkastet til lovgivning om en pensionsreform er ikke i overensstemmelse med en finanspolitisk strategi, der tager sigte på holdbarhed.

Den økonomiske politik som afspejlet i det opdaterede program er til dels i overensstemmelse med anbefalingerne i de overordnede økonomisk-politiske retningslinjer, især dem med budgetmæssige implikationer, herunder anmodningen om en årlig forbedring i den konjunkturkorrigerede budgetstilling på mindst 0,5% af BNP beregnet efter den almindeligt anerkendte metode. Der er fortsat risikomomenter med hensyn til den planlagte erstatning af de enkeltstående foranstaltninger, gennemførelsen af strukturelle udgiftsnedskæringer og tempoet i nedbringelsen af gældskvoten. Endelig er en rettidig gennemførelse af regeringens udkast til lovgivning om en pensionsreform nødvendig for at kunne lægge en dæmper på den planlagte stigning i forholdstallet mellem pensionsudgifter og BNP i løbet af de næste 20 år.

– ***Luxembourg - Rådets udtalelse om det opdaterede stabilitetsprogram 2002-2006***

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1466/97 af 7. juli 1997 om styrkelse af overvågningen af budgetstillinger samt overvågning og samordning af økonomiske politikker⁶, særlig artikel 5, stk. 3,

under henvisning til Kommissionens henstilling, og

efter høring af Det Økonomiske og Finansielle Udvalg -

AFGIVET FØLGENDE UDTALELSE:

Den 10. februar 2004 gennemgik Rådet 2003-opdateringen af Luxembourgs stabilitetsprogram, der dækker perioden 2002 til 2006. Det opdaterede program er i overensstemmelse med oplysningskravene i den reviderede "adfærdskodeks" for stabilitets- og konvergensprogrammernes indhold og form.

Budgetstrategien, der ligger til grund for opdateringen, går ud på at opretholde balancerede offentlige finanser på mellemlang sigt. Regeringen vil ikke nedskære de offentlige udgifter drastisk i den nuværende situation med svag økonomisk vækst, men der er truffet foranstaltninger for at begrænse væksten i de offentlige udgifter.

Opdateringen viser en real BNP-vækst på 1,2% i 2003, mens den var 1,3% i 2002. I 2004 skønnes væksten at stige til 2% og til 3,8% i 2006. Væksten i beskæftigelsen forventes at aftage til omkring 1% i 2004 og stige til lidt over 2% i 2006. HICP-inflationen antages at falde gradvis til omkring 1,3% i 2006. På grundlag af de foreliggende oplysninger synes det makroøkonomiske scenario, der ligger til grund for programmet, at være sandsynligt i 2004 og 2005. Vækstfremskrivningen for 2006 kan imidlertid vise sig at være optimistisk.

I opdateringen opereres der med et offentligt underskud på 1,5% af BNP i 2004, hvilket er en markant forværring i forhold til et underskud på 0,6% af BNP, som forventes for 2003. Denne forværring synes i vid udstrækning at afspejle den forsinkede virkning på de offentlige finanser af det økonomiske tilbageslag. I konjunkturkorregerede termer og på grundlag af Kommissionens beregninger efter den almindeligt anerkendte metode skulle der være et stabilt overskud. I 2005 skulle underskuddet stige yderligere til 2,3% af BNP og falde igen til 1,5% af BNP i 2006. I konjunkturkorregerede termer skulle der blive opretholdt et overskud. Gældskvoten skønnes at falde noget over den tidshorisont, som opdateringen dækker, fra 5,2% af BNP i 2004 til 4,4% af BNP i 2006.

⁶ EFT L 209 af 2.8.1997.

Budgetfremskrivningerne er forbundet med en vis usikkerhed. Det drejer sig navnlig om styrken af den forventede konjunkturopgang og mulighederne for at gennemføre den planlagte dæmpning af udgifterne, der er forudsat i fremskrivningen i opdateringen. Under negative økonomiske omstændigheder kan tærsklen på 3% af BNP overskrides, særlig i 2005. På den anden side tyder ændringerne i den konjunkturkorrigerede saldo på, at en budgetstilling tæt på balance kan opretholdes som anført i programmet.

Skønnet over outputgabet og dermed den konjunkturkorrigerede saldo indebærer imidlertid en usædvanlig usikkerhedsmargin som følge af de særlige træk ved den luxembourgske økonomi. Navnlig kan de nuværende skøn over den potentielle vækst på mellemlang sigt vise sig at være optimistiske. Selv om udgangspositionen for de offentlige finanser er meget sund, kunne der opfordres til en vis begrænsning af udgifterne for at sikre, at de offentlige udgifter forbliver på linje med indtægtsgrundlaget på mellemlang sigt. Det skal endvidere noteres, at de offentlige investeringers andel af BNP antagelig vil falde noget i programperioden, men formentlig fortsat vil ligge et godt stykke over EU-gennemsnittet på mere end 4% af BNP.

Der er ingen risiko for uholdbare offentlige finanser i Luxembourg på lang sigt. Gældskvoten vil forblive meget lav i fremskrivningsperioden, og den samlede nettoaktivstilling er endnu gunstigere i betragtning af de betydelige finansielle aktiver, der er akkumuleret i de foregående år med budgetoverskud.

Den økonomiske politik som afspejlet i det opdaterede program er stort set i overensstemmelse med henstillingerne i de overordnede økonomisk-politiske retningslinjer, specielt dem med budgetpolitiske implikationer.

– *Nederlandene - Rådets udtalelse om det opdaterede stabilitetsprogram 2001-2007*

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1466/97 af 7. juli 1997 om styrkelse af overvågningen af budgetstillinger samt overvågning og samordning af økonomiske politikker⁷, særlig artikel 5, stk. 3,

under henvisning til Kommissionens henstilling,

efter høring af Det Økonomiske og Finansielle Udvalg -

AFGIVET FØLGENDE UDTALELSE:

Den 10. februar 2004 gennemgik Rådet Nederlandenes opdaterede stabilitetsprogram fra 2003, der dækker perioden 2001-2007. Det opdaterede program opfylder oplysningskravene i den reviderede "adfærdskodeks" for stabilitets- og konvergensprogrammernes indhold og form.

Den budgetstrategi, der ligger til grund for opdateringen, er baseret på, at de reale udgifter skal holdes under de fastsatte lofter i hele perioden 2004-2007, mens der samtidig gennemføres store spareforanstaltninger. Foranstaltningerne har størst virkning i begyndelsen af perioden i 2004 og 2005 og består for en stor dels vedkommende af udgiftssænkninger. I strategien kan uventede udgiftsbesparelser ikke længere anvendes til automatiske udgiftsstigninger. De automatiske stabilisatorer på budgettets indtægtsside bør have lov til at fungere frit i videst muligt omfang med den undtagelse, at en stigning i underskuddet, som indebærer en overtrædelse af stabilitets- og vækstpagten, skal udlignes ved supplerende spareforanstaltninger.

I opdateringen forventes en vækst i det reale BNP på 0% i 2003 mod 0,2% i 2002. I 2004 anslås væksten at øges 1%, mens den i gennemsnit vil ligge på 2,5% i 2005-2007. Væksten i beskæftigelsen forventes at være på -0,5% i 2004 og at stige til lidt over 1% i gennemsnit i 2005-2007. HICP-inflationen forventes at ligge stabilt på 1,5% i 2004-2007. De seneste oplysninger tyder på, at den makroøkonomiske udvikling i 2003 har været mindre gunstig end forventet, da programmet blev forelagt, og stort set svarer til Kommissionens prognoser fra efteråret 2003. Der blev konstateret visse risikomomenter i Nederlandenes prognoser for 2004.

⁷ EFT L 209 af 2.8.1997.

Programmet omfatter en betydelig pakke af nettobesparelser, som dækker perioden 2004-2007. På baggrund af det stærke fald i den økonomiske aktivitet forventes det faktiske underskud imidlertid at stige til trods for omfanget af de trufne foranstaltninger. Programmet sigter mod et offentligt underskud på 2,3% af BNP i 2004, det samme som det forventede underskud i 2003, til trods for omfattende foranstaltninger, der tager sigte på at begrænse stigningen i underskuddet, i overensstemmelse med Rådets henstillinger om det forrige opdaterede stabilitetsprogram. De samlede konsolideringsforanstaltninger i perioden 2003-2007 udgør ca. 3% af BNP i 2007. På grund af denne omfattende pakke forventes det nominelle underskud at falde til 1,6, 0,9 og 0,6 % af BNP i hhv. 2005, 2006 og 2007. I konjunkturjusterede termer baseret på Kommissionens beregninger ifølge den almindeligt anerkendte metode opererer opdateringen med en forbedring på omkring 0,8 procentpoint i 2003, og der sigtes mod en forbedring på 0,6 procentpoint i 2004, hvilket giver et underskud på 0,7% af BNP i 2004. Det konjunkturjusterede underskud forventes at falde yderligere til 0,5% af BNP eller en smule derunder i hvert af årene 2005-2007.

I opdateringen forventes gældskvoten at stige en smule til 54,5% af BNP i 2004, før den falder til omkring 52% i 2007.

På grundlag af de seneste oplysninger forekommer prognoserne for den faktiske budgetbalance imidlertid at være mindre gunstige, end da programmet blev forelagt, set ud fra Kommissionens prognose fra efteråret. For 2003 bekræftes dette af det foreløbige overslag over underskuddet for 2003 på 2,7% af BNP, som Finansministeriet offentliggjorde den 14. januar 2004. På grund af det forværrede udgangspunkt er det også sandsynligt, at der i 2004 vil være et højere nominelt underskud end forventet i programmet og muligvis også i de efterfølgende år. Desuden er der en risiko for, at tærsklen på 3% af BNP under mere ugunstige økonomiske omstændigheder vil blive overskredet. I den forbindelse noteres det dog, at de i koalitionsaftalen fastsatte budgetregler forudsiger, at der træffes foranstaltninger, hvis det faktiske underskud nærmer sig 3% af BNP. Uanset risikomomenterne i prognoserne for det nominelle budget antyder Kommissionens efterårsprognose imidlertid, at den planlagte forbedring i det konjunkturjusterede underskud med en stilling tæt på balance fra 2005 og fremover stadig kan nås. Således skulle det endelige mål om en mellemfristet situation tæt på balance kunne nås i tilstrækkelig grad ved hjælp af programmet. Endelig noteres det, at det nederlandske program opretholder et højt offentligt investeringsniveau på omkring 3,3 % af BNP i hele programperioden.

For perioden frem til 2005 forventer opdateringen en noget lavere gældskvote end Kommissionens efterårsprognose. Opnåelsen af en stilling tæt på balance viser også, at den nederlandske regering er fast besluttet på at skabe holdbare offentlige finanser på lang sigt ved at nedbringe gældskvoten. Ifølge Kommissionens beregninger kan man ikke udelukke en vis risiko for, at der i fremtiden opstår budgetmæssig ubalance, når først den øgede ældreandel slår igennem. Den nederlandske regerings målrettede indsats for at sikre en tilstrækkelig forbedring i det primære overskud, før befolkningens aldring får fuld virkning, er sammen med de nødvendige foranstaltninger for at dæmme op for den langsigtede stigning i udgifterne af altafgørende betydning, hvis de offentlige finanser fortsat skal være holdbare.

Den økonomiske politik, som den afspejles i det opdaterede program, er stort set i overensstemmelse med henstillingerne i de overordnede retningslinjer for den økonomiske politik, især retningslinjerne med budgetmæssige konsekvenser. Dette gælder især for gennemførelsen af en budgetkonsolidering med det formål at opnå og fastholde en budgetstilling tæt på balance på mellem-lang sigt. I den henseende har det været af afgørende betydning, at der har været fastsat udgiftslofter i faste priser.

– ***Det Forenede Kongerige - Rådets udtalelse om det opdaterede konvergensprogram 2002-03 til 2008-09***

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1466/97 af 7. juli 1997 om styrkelse af overvågningen af budgetstillinger samt overvågning og samordning af økonomiske politikker⁸, særlig artikel 9, stk. 3,

under henvisning til Kommissionens henstilling, og

efter høring af Det Økonomiske og Finansielle Udvalg –

AFGIVET FØLGENDE UDTALELSE:

Den 10. februar 2004 gennemgik Rådet Det Forenede Kongeriges konvergensprogram, der dækker finansårene 2002-03 til 2008-09. Det opdaterede program er stort set i overensstemmelse med oplysningskravene i den reviderede "adfærdskodeks" for stabilitets- og konvergensprogrammets indhold og form.

Budgetstrategien, der ligger til grund for opdateringen, går fortsat ud på at opretholde holdbare offentlige finanser som led i en integreret strategi for en høj og stabil vækst. Fremskrivningerne i opdateringen viser en forøgelse over programperioden af både indtægternes og udgifternes andel af BNP samt en lille stigning i den beskedne gældskvote. Der er ved at blive gennemført et omfattende program for offentlige investeringer.

I programmet skelnes mellem den centrale makroøkonomiske fremskrivning og de BNP-vækstrater, der bruges til fremskrivninger af de offentlige finanser; af forsigtighedshensyn er sidstnævnte sat et kvart procentpoint lavere pr. år. Ifølge opdateringen vil den reale BNP-vækst stige fra anslået 2% i 2003 til 3 til 3,5% i 2004 og 2005. I 2006, der er det sidste år, for hvilket der gives detaljerede makroøkonomiske fremskrivninger, falder væksten tilbage til trenden på 2,5 til 3%, og det nuværende negative outputgab forventes at lukkes. Den underliggende trend i beskæftigelsesvæksten er beregnet til 0,2% pr. år. HICP-inflationen er skønnet til at stige gradvis fra 1,5% i 2003 til 2% - det nyligt fastsatte inflationsmål - i 2006. Det centrale makroøkonomiske scenario ligger tæt på Kommissionens vurdering, og de lidt lavere vækstrater, der er brugt til fremskrivningerne af de offentlige finanser i opdateringen, endnu tættere. Den skønnede vækst i sidstnævnte er imidlertid stadig lidt højere end prognosticeret af Kommissionen på kort sigt.

⁸ EFT L 209 af 2.8.1997.

I opdateringen opereres med et offentligt underskud på 2,6% af BNP i 2004-05 sammenlignet med et forventet underskud på 3,3% i 2003-04. For 2005-06, 2006-07, 2007-08 og 2008-09 viser fremskrivningerne underskud på henholdsvis 2,4%, 2,1%, 2,0% og 1,8% af BNP. I konjunkturkorrigerede termer regnes der i opdateringen med en forbedring af underskuddet mellem 2003-04 og 2004-05 på 0,4 procentpoint til 2,0% af BNP. I de følgende år udgør underskuddene 2,2%, 2,1%, 2,0% og 1,8% af BNP. Kommissionens beregninger af de konjunkturkorrigerede ændringer ved hjælp af den almindeligt anerkendte metode er af samme størrelse. Bruttogældskvoten skønnes at stige gradvis fra 37,9% af BNP i 2002-03 for derefter at stabilisere sig på 41,5% i 2008-09.

Budgetstillingen i programmet forventes at overstige referenceværdien på 3% af BNP på finansårsbasis i 2003-04. Hvis dette bekræftes, kunne der blive tale om et uforholdsmæssigt stort underskud. Fremskrivningerne viser en stærk stigning i indtægternes andel af BNP. Trods en forventet indsnævring af det konjunkturkorrigerede underskud til 1,8% i 2008-09 ser det ifølge Kommissionens beregninger ikke ud til, at der i noget år i opdateringsperioden er en tilstrækkelig sikkerhedsmargin til, at man helt kan udelukke, at referenceværdien vil overstige 3% af BNP under normale makroøkonomiske fluktuationer. I henhold til budgetfremskrivningerne i opdateringen vil stabilitets- og vækstpagtens målsætning på mellemlang sigt om en budgetstilling, der ligger tæt på balance eller udviser overskud, ikke kunne nås inden for programperioden. Samtidig bør det imidlertid noteres, at de fremskrevne balancer i vidt omfang afspejler implementeringen af et intensivt offentligt investeringsprogram, der betyder, at de offentlige nettoinvesteringer i forhold til BNP øges fra 1,1% i 2002-03 til 2,2% i 2005-06 sammenlignet med et EU-gennemsnit på 1,5% i 2002. Desuden ligger bruttogælden et godt stykke under 60% af BNP i programperioden. De britiske myndigheder er selv forpligtet til at holde nettogælden under 40% af BNP.

De offentlige financers langsigtede holdbarhed overvåges konstant og er kernen i finanspolitikken. En forsigtig budgetstilling over det mellemlange sigt vil bidrage til at undgå, at der opstår risiko for budgetskævheder i sammenhæng med befolkningens aldring. Det ser ud til, at Det Forenede Kongerige i kraft af sin nuværende politik er kommet på rette vej, men der vil på længere sigt kunne opstå en vis risiko på grund af befolkningens aldring. De kvantitative indikatorer, som Kommissionen har beregnet, viser faktisk en opadgående trend i gældskvoten på lang sigt. Et andet forhold, der skal tages i betragtning, er, at meget af pensionssystemets finansielle holdbarhed afhænger af de private pensionsselskabers resultater, navnlig hvis den private sektor kommer til at tegne sig for betydeligt mindre end den pensionsdækning eller det pensionsniveau, der forventes. Det lave gælds niveau og det relativt lave beskatningsniveau giver imidlertid et vist råderum.

I de overordnede økonomisk-politiske retningslinjer for 2003 henstilles der til de britiske myndigheder at 'sikre, at de offentlige tjenesteydelser i forbindelse med de påtænkte stigninger i udgifterne til den offentlige infrastruktur (herunder investeringer i transportinfrastrukturen) leveres effektivt, og at omkostningseffektiviteten sikres'. Den økonomiske politik som afspejlet i det opdaterede program er stort set i overensstemmelse med henstillingerne i de overordnede økonomisk-politiske retningslinjer for 2003, specielt dem med budgetmæssige implikationer.